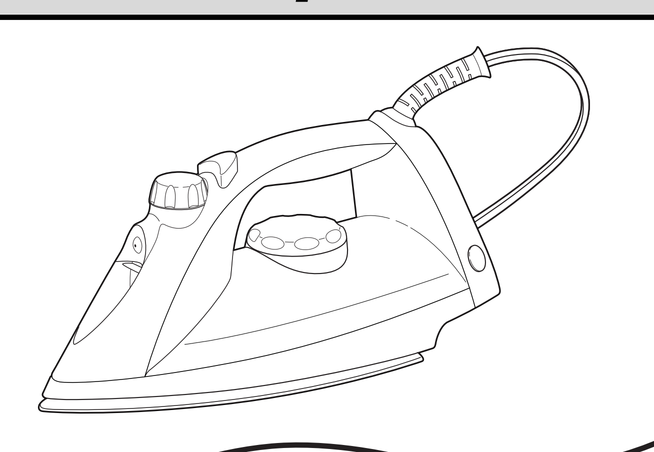
Steam Iron
Fers à vapeur
Planchas de vapor



Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

840127400

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your flat iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

1. Use iron only for its intended use.
2. Verify that the voltage in your home corresponds to that of your appliance.
3. To protect against risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
4. The iron should always be turned to OFF (**O**) before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
5. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing.
6. Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
7. Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair or electrical or mechanical adjustment. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
8. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
9. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down – there may be hot water in the reservoir.

SPECIAL INSTRUCTIONS

1. To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.

2. If an extension cord is absolutely necessary, a 10-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CONSUMER SAFETY INFORMATION

This product is intended for household use only.

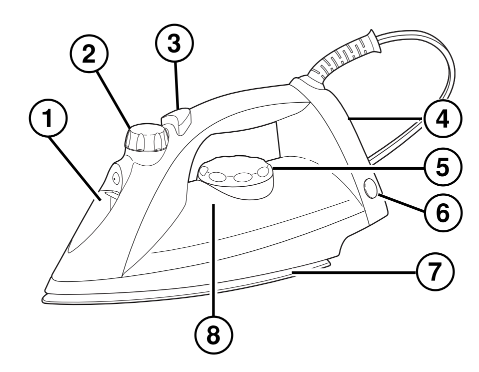
This appliance is equipped with a polarized plug. This type of plug has one blade wider than the other. The plug will fit into an electrical outlet only one way. This is a safety feature intended to help reduce the risk of electrical shock. If you are unable to insert the plug into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact a qualified electrician to replace the obsolete outlet. Do not attempt to defeat the safety purpose of the polarized plug by modifying the plug in any way.

Please Read Before First Use:

- During first use of the iron, it may appear to smoke. This will stop and does not indicate a defect or hazard.
- Many irons spit or sputter during the first few uses with tap water. This happens as the steam chamber becomes conditioned. This will stop after a few uses.
- Steam vents should be cleared before first use. Prepare iron for steam ironing, then iron over an old cloth for a few minutes while letting iron steam.

Parts and Features

1. Water Tank Opening
2. Adjustable Steam Dial
3. Spray Button*
4. Heel Rest
5. Temperature Control Dial
6. Power On Light or Auto Shutoff Reset Button/Light*
7. Soleplate
8. Water Window
* feature on selected models



How to Dry Iron

1. Turn the Adjustable Steam Dial to **O**.
2. Turn Temperature Control Dial to desired temperature. Allow two minutes for iron to reach desired temperature.

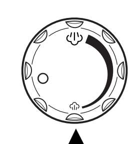
How to Steam Iron

1. Unplug iron. Pour 4 ounces (½ cup) of ordinary tap water into water tank opening. Plug iron into outlet.
2. Turn Temperature Control Dial to desired setting in the steam range. Allow two minutes for the iron to reach desired temperature.
3. Turn the Adjustable Steam Dial to desired steam setting.

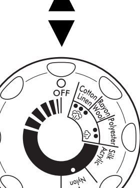
Water: Please use ordinary tap water. If you have extremely hard water, alternate between tap water and distilled water for use in the iron.

Steam Settings

NOTE: The Temperature Control Dial steam setting should match the Adjustable Steam Dial setting. For example, if steam ironing wool, the Adjustable Steam Dial should be set to light steam.



Adjustable Steam Dial

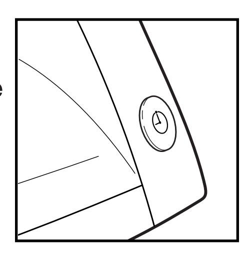


Temperature Control Dial

Optional Features (on select models)

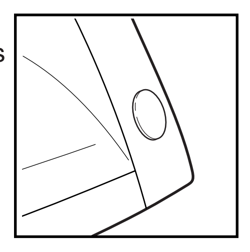
Auto Shutoff Reset Button/Light

This light comes on when the iron is first plugged in. After **one hour,** the iron will shut off and the light will go out. Push the Reset Button to turn the iron back on for another hour of ironing.



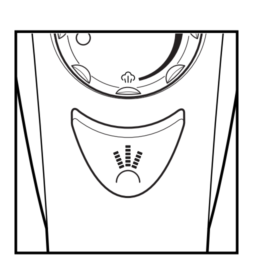
Power On Light

This light comes on when the iron is plugged in and remains on until the iron is unplugged. The light stays on even if Temperature Control Dial is turned to Off.



Spray Button

Push spray button to release a fine spray of water for difficult wrinkles in cotton or linen.



Caring and Cleaning

Iron

1. Turn Temperature Control Dial to Off (**O**). Unplug and let cool. The iron takes longer to cool down than it does to heat up.
2. To empty water from iron, slowly tilt pointed end of iron down over a sink. Water will run out of water tank opening.
3. Wrap cord loosely around iron and store iron in an upright position. Do not store iron laying flat on soleplate.

Soleplate

1. Never iron over zippers, pins, metal rivets, or snaps, as these may scratch the soleplate.
2. To clean occasional build-up on the soleplate, wipe with a sudsy cloth. Do not use abrasive cleansers or metal scouring pads.
3. Always store iron upright in the heel rest position.

The following warranty applies only to product purchased in the United States and Canada.

LIMITED WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years for Hamilton Beach Portfolio products, one (1) year for Hamilton Beach products or one hundred eighty (180) days for Proctor-Silex and Traditions products from the date of original purchase, except as noted below. During this period, we will repair or replace this product, at our option, at no cost. THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID, AND ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE HEREBY EXCLUDED. There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this product: glass parts, glass containers, cutter/strainer, blades, and/or agitators. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover a defect resulting from abuse, misuse, neglect, use for commercial purposes, or any use not in conformity with the printed directions. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you.)

CUSTOMER SERVICE NUMBERS

In the U.S. 1-800-851-8900
In Canada 1-800-267-2826

hamiltonbeach.com or proctorsilex.com

KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE REFERENCE!

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de votre fer à repasser, des précautions préliminaires de sécurité doivent toujours être observées, y compris ce qui suit :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

1. Utiliser le fer seulement pour sa fonction déterminée.
2. Vérifier que la tension du domicile correspond à celle de l'appareil.
3. Pour protéger contre le risque de choc électrique, ne pas submerger le fer dans l'eau ou autres liquides.
4. Le fer doit toujours être éteint (réglé à OFF) avant d'être branché à une prise de courant ou débranché. Ne jamais tirer le cordon pour le débrancher de la prise de courant; saisir plutôt la fiche et la tirer pour la débrancher.
5. Ne pas laisser le cordon toucher les surfaces chaudes. Laisser refroidir le fer complètement avant de le remiser, et enrouler sans le serrer le cordon autour du fer.
6. Toujours débrancher le fer d'une prise de courant électrique lorsqu'on le remplit d'eau ou lorsqu'on le vide, ou si l'appareil n'est pas utilisé.
7. Ne pas faire fonctionner le fer avec un cordon endommagé ou si le fer a été échappé ou endommagé. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas démonter le fer. Composer le numéro d'appel sans frais du service à la clientèle pour des renseignements sur l'examen, la réparation ou un ajustement électrique ou mécanique. Un réassemblage incorrect peut causer un risque de choc électrique lorsque le fer est utilisé.
8. Une bonne surveillance est nécessaire pour tout appareil utilisé par des enfants ou près d'eux. Ne pas laisser le fer sans surveillance pendant qu'il est branché ou pendant qu'il est sur une planche à repasser.
9. Des brûlures peuvent survenir lorsqu'on touche des pièces chaudes en métal, de l'eau chaude ou de la vapeur. Adopter des précautions lorsqu'on tourne un fer à vapeur à l'envers, car il peut rester de l'eau chaude dans le réservoir.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES

1. Pour éviter de surcharger un circuit, ne pas faire fonctionner un autre appareil à haute tension sur le même circuit.
2. Si une rallonge est absolument nécessaire, un cordon de 10 ampères doit être employé. Des cordons évalués pour un ampérage moindre peuvent surchauffer. Il faut prendre soin de placer le cordon de rallonge pour qu'il ne puisse pas être tiré par des enfants ou faire trébucher.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ AUX CONSOMMATEURS

Cet appareil est conçu uniquement pour l'usage domestique.

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée. Ce type de fiche présente une broche plus large que l'autre. La fiche ne peut être introduite dans une prise que dans un sens. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité visant à réduire le risque de choc électrique. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, la tourner dans l'autre sens. Si elle ne peut toujours pas être insérée dans la prise, contacter un électricien qualifié pour qu'il remplace la prise désuète. Ne pas essayer de contourner l'objectif de sécurité de la fiche polarisée en la modifiant de quelque manière que ce soit.

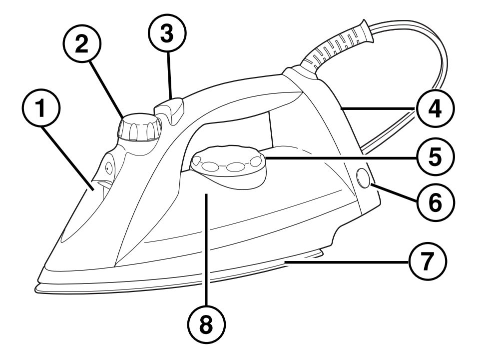
À lire avant la première utilisation :

- Lors de la première utilisation du fer à repasser, il peut sembler émettre de la fumée. Ceci cessera et n'indique pas un défaut ou un danger.
- Lors des premières utilisations avec de l'eau du robinet, de nombreux fers crachent. Ceci se produit durant le conditionnement de la chambre de vapeur. Ce phénomène cesse après quelques utilisations.
- Les orifices de vapeur doivent être nettoyés avant la première utilisation. Préparer le fer pour le repassage à vapeur, ensuite repasser sur un vieux tissu pendant quelques minutes en laissant le fer dégager la vapeur.

Pièces et caractéristiques

1. Orifice de remplissage du réservoir
2. Cadran de vapeur réglable
3. Bouton de vaporisation*
4. Talon d'appui
5. Cadran de réglage de la température
6. Voyant d'alimentation ou bouton/voyant lumineux de remise en marche arrêt automatique*
7. Semelle
8. Repère de niveau d'eau

* caractéristique sur les modèles sélectionnés



Comment repasser à sec

1. Tourner le cadran de vapeur réglable à **O**.
2. Tourner le cadran de réglage de la température à la température désirée. Accorder deux minutes pour que le fer atteigne la température désirée.

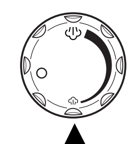
Comment repasser à la vapeur

1. Débrancher le fer. Verser 250 ml (4 onces) d'eau ordinaire du robinet dans l'orifice du réservoir d'eau. Brancher le fer sur une prise de courant.
2. Tourner le cadran de vapeur réglable au réglage de vapeur désiré. Accorder deux minutes pour que le fer atteigne la température désirée.
3. Tourner le cadran de réglage de la température au réglage désiré dans la gamme de vapeur.

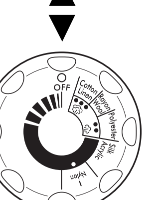
Eau : Veuillez utiliser l'eau ordinaire du robinet. Si vous avez de l'eau très dure, alterner entre l'eau du robinet et l'eau distillée pour l'utilisation dans le fer.

Réglages de vapeur

REMARQUE : Le réglage vapeur du cadran de réglage de la température devrait correspondre à celui du cadran de réglage de la vapeur. Par exemple, si on repasse de la soie ou de la laine, le cadran de réglage de la vapeur devrait être réglé à vapeur légère.



Cadran de vapeur réglable

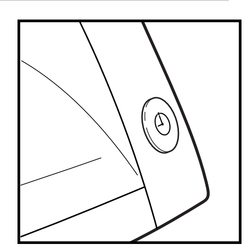


Cadran de réglage de la température

Caractéristiques optionnelles

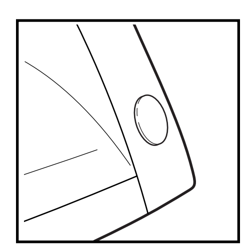
(sur les modèles sélectionnés)

Bouton/voyant lumineux de remise en marche arrêt automatique



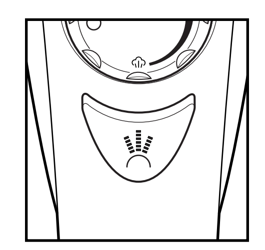
Ce voyant s'allume lorsqu'on branche le fer à repasser. Au bout **d'une heure,** le fer à repasser et le voyant s'éteindront. Appuyer sur le bouton de remise en marche pour rallumer le fer pour une heure de repassage supplémentaire.

Voyant d'alimentation



Ce voyant s'allume lorsqu'on branche le fer à repasser et reste allumé jusqu'à ce qu'on débranche le fer. Le voyant reste allumé même si le cadran de réglage de la température est mis sur la position Off.

Bouton de vaporisation



Appuyer sur le bouton de vaporisation pour émettre une légère vaporisation d'eau sur les plis difficiles sur le coton ou le lin.

Soin et nettoyage

Fer à repasser

1. Tourner le cadran de réglage de la température à Off. Débrancher et laisser refroidir. Il faut plus de temps pour refroidir le fer que pour le réchauffer.

2. Pour vider l'eau du fer, pencher lentement le bout pointu du fer au-dessus d'un évier. L'eau coulera de l'orifice du réservoir d'eau.

3. Enrouler le cordon sans le serrer autour du fer et remiser le fer en position verticale. Ne pas remiser le fer à plat sur sa semelle.

Semelle

1. Ne jamais repasser sur des fermetures à glissières, épingles, boutons ou agrafes en métal, qui risqueraient d'égratigner la semelle.

2. Pour nettoyer l'accumulation occasionnelle de résidus sur la semelle, essuyer avec un linge savonneux. Ne pas utiliser un nettoyant abrasif ou tampon à récurer en métal.

3. Toujours remiser le fer verticalement en le reposant sur son talon.

La garantie ci-dessous s'applique uniquement au produit acheté aux États-Unis et au Canada.

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit est garanti être exempt de vices de matériau et de fabrication pendant une période de deux (2) ans pour les produits Portfolio de Hamilton Beach, d'un (1) an pour les produits Hamilton Beach ou cent quatre-vingt (180) jours pour les produits Proctor-Silex et Traditions à partir de la date de l'achat original, excepté ce qui est noté ci-dessous. Au cours de cette période, nous réparerons ou remplacerons ce produit sans frais, à notre discrétion. LA GARANTIE CI-DESSUS REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À UNE FIN PARTICULIÈRE. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ ET TOUTES LES RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES SPÉCIAUX ET INDIRECTS SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES. La garantie ne s'applique pas aux accessoires suivants qui pourraient être vendus avec ce produit : pièces en verre, récipients en verre, couteau/tamis, lames et/ou agitateurs. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et ne couvre pas un vice causé par l'abus, le mésusage, la négligence, l'usage à des fins commerciales ou tout autre usage non prescrit dans le mode d'emploi. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez aussi jouir d'autres droits juridiques qui peuvent varier d'un État à un autre ou d'une province à une autre. Certains États ou provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas.

Si vous désirez procéder à une réclamation en vertu de cette garantie, NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN! Veuillez téléphoner au NUMÉRO DU SERVICE À LA CLIENTÈLE. (Pour un service plus rapide, ayez à portée de la main les numéros de série et de modèle et de type de votre appareil lorsque vous communiquez avec un représentant.)

NUMÉROS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Aux États-Unis 1-800-851-8900

Au Canada 1-800-267-2826

hamiltonbeach.com ou proctorsilex.com

CONSERVEZ CES NUMÉROS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE!

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando use su plancha, debe seguir siempre las precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO

1. Use su plancha sólo para el fin para el cual ha sido diseñada.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
3. Si el cable de suministro de energía está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio u otra persona similarmente calificada para evitar un peligro.
4. Para protegerse contra riesgos de choques eléctricos, no sumerja la plancha en agua u otros líquidos.
5. La plancha siempre debe estar en la posición de apagado (O) antes de enchufarla o desenchufarla del tomacorriente. Nunca arranque el cable para desconectarla del tomacorriente; en vez de ello agarre el enchufe y tire de él para desconectarlo.
6. No permita que el cordón toque superficies calientes. Deje que la plancha se enfríe bien antes de guardarla. Enrolle el cable suelto alrededor de la plancha cuando la guarde.
7. Siempre desconecte la plancha del tomacorriente eléctrico cuando la esté llenando con agua o vaciando y cuando no esté en uso.
8. No opere la plancha si el cable está dañado o después de que el aparato haya sufrido alguna caída o avería. Para evitar el riesgo de choque eléctrico no desarme la plancha. Llame a nuestro número gratuito de servicio al cliente para obtener información respecto a su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico. El ensamble incorrecto puede causar un riesgo de choque eléctrico al usar la plancha.
9. Es necesario supervisar de cerca cuando los niños usen o estén cerca de cualquier artefacto. No deje la plancha sin atención mientras esté conectada o sobre una tabla de planchar.
10. Pueden ocurrir quemaduras por tocar las partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado cuando voltee una plancha a vapor boca abajo – ya que puede haber agua caliente en el depósito.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

1. Para evitar sobrecargar el circuito, no opere otro artefacto de alto consumo de corriente en el mismo circuito.

2. Si es absolutamente necesario usar un cable de extensión, debe usarse uno con capacidad para 10 amperios. Los cables para menor capacidad de corriente pueden sobrecalentarse. Tenga cuidado de colocar el cable de manera tal que se evite tironearlo o tropezarse en él.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN PARA SEGURIDAD DEL CONSUMIDOR

Este artefacto electrodoméstico es para uso doméstico exclusivamente.

Este artefacto está equipado con una clavija polarizada. Esta clavija cuenta con una de las puntas más gruesa que la otra. Esta clavija solamente se conectará al tomacorriente de una sola manera. Esta es una característica de seguridad diseñada para reducir el riesgo de choques eléctricos. Si no puede conectar la clavija al tomacorriente, pruebe invirtiendo la clavija. Si, aún así, no puede enchufar la clavija, contacte a un electricista calificado para que reemplace el tomacorriente obsoleto. No intente evadir el propósito de seguridad de la clavija polarizada modificándola de alguna manera.

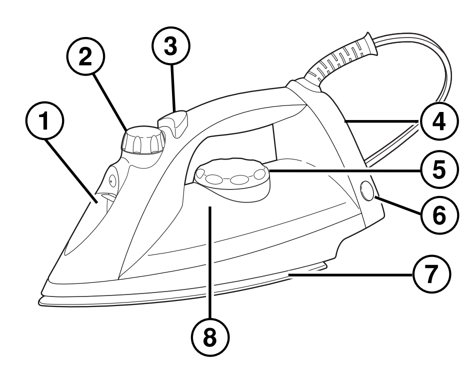
Sírvase leer antes de usar por primera vez:

- Durante el primer uso de la plancha, puede parecer que sale humo. Esto se detendrá y no indica un defecto o riesgo.
- Muchas planchas salpican durante los primeros usos con agua del grifo. Esto ocurre a medida que la cámara de vapor se acondiciona y dejará de ocurrir después de unos cuantos usos.
- Las salidas de vapor deben ser limpiadas antes del primer uso. Prepare la plancha para planchar con vapor, luego planche sobre una tela vieja por unos cuantos minutos dejando que la plancha emita vapor.

Piezas y características

1. Apertura del tanque de agua
2. Control de vapor ajustable
3. Botón de rocío*
4. Base de descanso
5. Control de temperatura
6. Luz de encendido o Luz/Botón de reajuste y apagado automático*
7. Suela
8. Ventana de agua

* característica en modelos selectos



Modelos:	Características Eléctricas:
17400	120V~ 1200W 60Hz
17410	120V~ 1200W 60Hz
17420	120V~ 1200W 60Hz
17520	120V~ 1200W 60Hz

Cómo planchar en seco

1. Gire el control de vapor ajustable a **O**.
2. Gire el control de temperatura a la temperatura deseada. Deje transcurrir 2 minutos hasta que la plancha alcance la temperatura deseada.

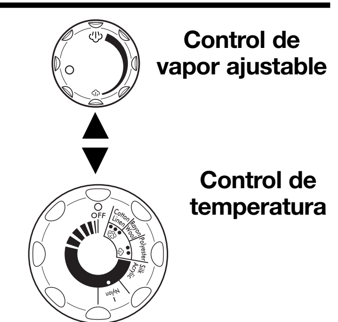
Cómo planchar al vapor

1. Desenchufe la plancha. Vierta 250 ml (½ taza) de agua del grifo en la apertura del tanque de agua. Enchufe la plancha en el tomacorriente.
2. Gire el control de temperatura a la posición deseada en el rango de vapor. Deje transcurrir 2 minutos hasta que la plancha alcance la temperatura deseada.
3. Gire el control de vapor ajustable a la posición de vapor deseada.

Agua: Por favor use agua corriente de grifo. Si su agua es sumamente dura, use alternativamente agua de grifo y agua destilada en la plancha.

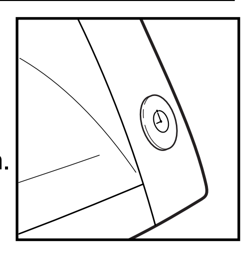
Posiciones de vapor

NOTA: La posición de vapor del control de temperatura debe estar a un nivel equivalente a la posición del control de vapor ajustable. Por ejemplo, si está planchando al vapor lana, el control de vapor ajustable debe fijarse en la posición de vapor ligero.



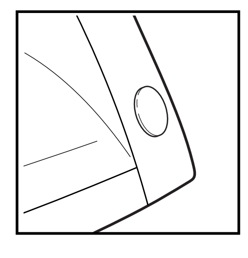
Características opcionales (en modelos selectos)

Luz/Botón de reajuste y apagado automático



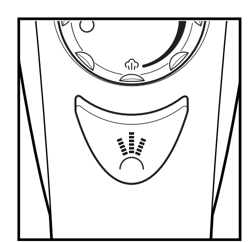
Esta luz se enciende cuando la plancha se enchufa por primera vez. Después de **una hora,** la plancha y la luz se apagarán. Presione el botón de reajuste para volver a encender la plancha, para seguir planchando por una hora más.

Luz de encendido



Esta luz se enciende cuando la plancha se enchufa y permanece encendida hasta que se desenchufe la plancha. La luz permanecerá encendida aún si se ha apagado el control de temperatura.

Botón de rocío



Presione el botón de rocío para emitir un rocío fino de agua en las arrugas que sean difíciles de quitar en prendas de algodón o lino.

Cuidado y limpieza

Plancha

1. Gire el control de temperatura **O** (apagado). Desenchufe y deje enfriar. La plancha requiere más tiempo para enfriar que para calentar.
2. Para vaciar el agua de la plancha, incline lentamente el extremo en punta de la plancha sobre un lavabo. El agua saldrá por la apertura del tanque de agua.
3. Enrolle flojamente el cable alrededor de la plancha y guárdela en posición vertical. No la guarde descansando sobre la suela.

Suela

1. Nunca planche sobre cierres de cremalleras, alfileres, remaches de metal o broches, ya que éstos pueden rayar la suela.
2. Para limpiar la acumulación ocasional de la suela, límpiela con un paño remojado en agua jabonosa. No use productos de limpieza abrasivos o almohadillas metálicas de fregar.
3. Siempre guarde la plancha verticalmente en su posición de base de descanso.



Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 Int. 601
Col. Palmitas Polanco
México, D.F. C.P. 11560
Tel. 52 82 31 05 y 52 82 31 06
Fax. 52 82 3167

PÓLIZA DE GARANTÍA

PRODUCTO:		MARCA:	Hamilton Beach: ❑ Proctor-Silex: ❑	MODELO:	

Hamilton Beach/Proctor-Silex cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía.
Para mayor información llame sin costo:
Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100

Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:
GARANTÍA DE 1 AÑO.

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:
a) Cuando el producto se hubiese utlizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)

EXCEPCIONES (continuación)

b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad siga las siguientes instrucciones:
  1. Empaque su producto adecuadamente para que no se dañe durante el translado.
  2. Anote claramente sus datos y los del Centro de Servicio al que está enviando el producto.
  3. No incluya partes sueltas ni accesorios para evitar su pérdida.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA___ MES___ AÑO___		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: **Grupo HB PS, S.A. de C.V.** **(DIMALSA)** **Prol. Av. La Joya s/n. Esq. Av. San Antonio** **Col. El Infiernillo C.P. 54878** **Cuautitlán, Edo de México** **Tel. (55) 58 99 62 42** **Fax. (55) 58 70 64 42 y (55) 26 20 21 02**

RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.

Distrito Federal

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elias Cailes
No. 1499
Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.
Tel: 01 55 5235 2323
Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.
Tel: 01 55 5563 8723
Fax: 01 55 5615 1856

Jalisco

REF. ECONÓMICAS DE
OCCIDENTE, S.A. DE C.V.
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
GUADALAJARA 44660 Jal.
Tel: 01 33 3825 3480
Fax: 01 33 3826 1914

Chihuahua

DISTRIBUIDORA TURMIX
Av. Paseo Triunfo de la Rep.
No. 5289 Local 2 A.
Int. Hipermart
Alamos de San Lorenzo
CD. JUAREZ 32340 Chih.
Tel: 01 656 617 8030
Fax: 01 656 617 8030

Nuevo Leon

FERNANDO SEPULVEDA
REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Centro MONTERREY, 64000 N.L.
Tel: 01 81 8343 6700
Fax: 01 81 8344 0486

HAMILTON BEACH PROCTOR-SILEX, INC.
263 Yadkin Road
Southern Pines, NC 28387

PROCTOR-SILEX CANADA, INC.
Picton, Ontario K0K 2T0

hamiltonbeach.com • proctorsilex.com
hamiltonbeach.com.mx • proctorsilex.com.mx

840127400 4/04